



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

Ref.No. AAI/ASR/Engg(E)/W-06/2022-23/440

Dated: 31.08.2022

सेवा में

✓ मैसर्स जे.सी.सी इंजिनियर प्राइवेट लिमिटेड,
प्रथम तल, रघुनाथ मार्केट,
टेलीफोन एक्सचेंज के पास,
पठानकोट - 145001

M/s JCC Engineers Pvt. Ltd.,
1st Floor, Raghunath Market,
Near Telephone Exchange,
Pathankot - 145001.

कार्य का नाम: एसजीआरडीआई हवाई अड्डे, अमृतसर में उप-स्टेशन पर एसेंशियल पैनल का प्रतिस्थापन।

Name of work: Replacement of Essential Panel of Sub-station at SGRDJI Airport, Amritsar.

दिनांक 22.08.2022 को खोला गया आपका टेंडर।

Your Tender opened on 22.08.2022.

Ref. No.

Tender ID: 2022_AAI_120879_1

Sir,

1. ऊपर उल्लिखित कार्य हेतु आपका टेंडर अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत किया जाता है, आपके द्वारा दिये गए मद मूल्यों पर आपकी टेंडर राशि कुल ₹ 1,00,67,600/- (जी.एस.टी. रहित), जोकि टेंडर के उचित मूल्य ₹ 1,43,47,900/- (जी.एस.टी. रहित), से 29.83% कम है।

Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India at the item rates quoted by you totaling to ₹ 1,00,67,600/- (Rupees One Crore Sixty Seven Thousand Six Hundred only) excluding GST which is 29.83% below the Justified cost put to tender of ₹ 1,43,47,900/- excluding GST.

2. वरिष्ठ प्रबंधक (इंजी-विद्युत) अमृतसर विमानपत्तन कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे निवेदन है कि आप दिनांक 15.09.2022 तक वरिष्ठ प्रबंधक (इंजी-विद्युत), अमृतसर विमानपत्तन के कार्यालय में उपस्थित हों या आपकी ओर से एक विश्वसनीय प्रतिनिधि प्रतिनियुक्त करें जो करारनामों पर हस्ताक्षर के लिए अधिकृत हो तथा करारनामों को पूरा करें। टेके का करारनामा ₹ 100/- नोनज्यूडिशियल स्टेम्प पेपर पर निष्पादित किया जाएगा, तथा पेपर का खर्च आपके द्वारा उठाया जाएगा।

Sr. Manager (E-E), AAI, SGRDJI Airport, Amritsar shall be the Engineer-In-Charge of the work. You are requested to attend the office of Sr. Manager (E-E), AAI, SGRDJI Airport, Amritsar by 15.09.2022 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value ₹ 100/- (Rupees One Hundred Only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. आपके टेंडर के साथ प्राप्त धरोहर राशि ₹ 2,86,859/- आपको जमानत राशि से समायोजित के उपरांत सी. पी. पी. के माध्यम से वापिस कर दी जाएगी। कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के भीतर जमानत राशि ₹ 10,06,760/- टेके के दस्तावेज के अनुसार जमा कर दे ,

कार्यालय: विमानपत्तन निदेशक, श्री गुरु राम दास जी अंतर्राष्ट्रीय हवाई अड्डा, अमृतसर -143101, दूरभाष: 0183-2214365,
फैक्स : 0183-2214358

O/o. The Airport Director, Sri Guru Ram Dass Jee International Airport, Amritsar-143101, Phone: 0183-2214365,
Fax: 0183-2214358

Email: asr_elect@aai.aero, www.airportsindia.org.in or www.aai.aero



अन्यथा ठेके के करारनामे में पृष्ठ 16 पर दी गई धारा - 1A के अनुसार इतनी ही राशि आपके रनिंग बिलों से काट ली जाएगी।

The Earnest Money amount of **Rs.2,86,859 /-** (Rupees Two Lakh Eighty Six Thousand Eight Hundred Fifty Nine only) received through online along with your tender on CPP Portal, will be refunded through CPP Portal after adjusting the same amount as a Security Deposit from running bills. Please deposit **Rs. 10,06,760/-** (Rupees Ten Lakh Six Thousand Seven Hundred Sixty only) towards security deposit within **10 days** from the date of issue of this letter, failing which, the same will be deducted from your running bills as per **Clause no. 1A on page no. 16**.

4. आपसे निवेदन है कि आप केन्द्रीय और राज्य सरकारों के 1970 के अधिनियम अनुबंध श्रम नियम तथा 1971 केन्द्रीय नियम अनुबंध श्रम नियम (नियमन तथा उन्मूलन एवं केन्द्र तथा राज्य सरकार के न्यूनतम वेतन अधिनियम और नियमों के प्रावधानों का अनुपालन करें।
You are requested to comply with the provisions of contract labour (Regulation and Abolition) Act 1970 and Contract Labour (Regulation and abolition) Central Rules 1971 and minimum wages act and rules thereof Central and State Governments.

5. श्रम के विभिन्न विधानों के अनुसार संबंधित अधिकारियों से लाइसेंस/ अनुमति लेने व पालन करने के लिए एकमात्र दायित्व ठेकेदार (करार फर्म/ कंपनी सहित) का होगा जिसमें संविदा श्रम (विनियमन एवं उन्मूलन) अधिनियम, 1970 के अंतर्गत लेबर लाइसेंस लेना भी शामिल है।

It shall be the sole liability of the contractor (including the contracting firm/ company) to obtain and to abide by all necessary licenses/ permissions from the authorities concerned as provided under the various labour legislations including the labour licence obtained as per the provisions of the Contract Labour (Regulation & Abolition) Act, 1970.

6. ठेकेदार को उसके द्वारा तैनात कर्मियों का नियमित और प्रभावी पर्यवेक्षण और नियंत्रण सुनिश्चित करना होगा और संविदात्मक दायित्वों के पालन के लिए उपयुक्त दिशा देना होगा।

The contractor shall ensure regular and effective supervision and control of the personnel deployed by him and give suitable direction for undertaking the contractual obligations.

7. आपको निर्देश दिया जाता है कि आप तुरंत सहायक प्रबंधक (इंजी-विद्युत), अमृतसर विमानपत्तन, से मिलें वह आपको साइट सौंपने की व्यवस्था करेंगे।

You are also directed to contact **Asstt. Manager (E-E), Amritsar Airport** immediately who will arrange to hand over the site to you.

8. कृपया नोट कर ले कि कार्य करने का अनुमानित समय **05 माह** है जोकि **10.09.2022** से गिना जाएगा।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be **05 Months** and same shall be reckoned from **10.09.2022**.

9. इस कार्य की दोष दायित्व अवधि **12 महीने** के लिए होगी जो इस कार्य के पूरा होने की दर्ज की गई तारीख से मानी जाएगी।



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

The Defect liability period for the work shall be 12 months and the same shall be reckoned from the recorded date of Completion.

10. इस टेके के संबंध में आगे का कोई भी पत्राचार वरिष्ठ प्रबंधक (अभि-विद्युत), भा.वि.प्रा, श्री गुरु राम दास जी अंतर्राष्ट्रीय हवाई अड्डा, अमृतसर के पते पर किया जाए।
Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to Sr. Manager (E-E), AAI, SGRDJI Airport, Amritsar.

11. कृपया पावती भेजें और स्वीकृति के टोकन के रूप में संलग्न इस पत्र की दूसरी प्रति हस्ताक्षर करके वापस अधोहस्ताक्षरी को भेजें।
Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it, to the undersigned as a token of acceptance.


वरिष्ठ प्रबंधक (अभि0वि)
कृते एवं की ओर से अध्यक्ष,
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

कार्यालय: विमानपत्तन निदेशक, श्री गुरु राम दास जी अंतर्राष्ट्रीय हवाई अड्डा, अमृतसर

फैक्स : 0183-2214358

O/o. The Airport Director, Sri Guru Ram Dass Jee International Airport, Amritsar

Fax: 0183-2214358

Email: asr_elect@aai.aero, www.airportsindia.org.in or www.aai.aero

Digitally signed by AMITABH RANJAN

Date: 2020.09.29 12:10:22 +05'30

Location: eProcurement System for Central

PSUs